

Historia de bolsillo

“La marcha de la Vendimia”

Cuatro compases de brisa introducción y un registro de baritono que desliza a plena voz la dedicación: “A Luján, Las Heras, Rivadavia y Tunuyán. A Maipú, Lavalle, Tupungato y Godoy Cruz”. La letra engarza a la totalidad de los departamentos de la provincia. “San Carlos, Guaymallén, mi canto ofrendaré a Junín, La Paz, San Rafael y San Martín”.

La rara habilidad con que se hilvanaron las nominaciones, derivan, en el refrán, en la invocación plena: “Mendoza tierra del sol y del buen vino, Mendoza, la de los Andes infinitos. Mi tierra la de las dulces mendocinas... Mendoza la que auno la libertad”.

Se distrae —sin nombrarla— en la Capital: “Un rumor de acedillas va arrullando la ciudad, que prestó también su colorido a mi cantar”. Y retorna a los departamentos para quedarse en ello: “Con General Alvear y Santa Rosa son, orgullo y esperanza provincial”.

El coro termina por ofrecer vibración a la parte vocal cuando se retorna al refrán, culminando con agudos de soprano, en la reiteración del nombre de la provincia.

Es un canto vibrante, optimista, remarcado por un ritmo llamativo fuerza que por cada a cada instante, termina —a veces— por oscilarse en su verdadero sentido. Se lo ha indentificado tan sustancialmente con la Fiesta de la Vendimia que ha terminado por ser conocido como “La Marcha de la Vendimia”. Y, en realidad, no es así. Se llama “Mendoza” y es la marcha oficial de la fiesta mayor del trabajo mendocino. Pese a que en ningún instante de su letra alude específicamente a la fiesta.

La marcha

Desde la edición inicial de 1936, la Fiesta de la Vendimia disponía entre sus atractivos, la celebración de un concurso anual en busca de la canción definitiva. El primer jurado estaba integrado por los directores de los diarios LOS ANDES y La Libertad, el director de la Banda de Policía y los principales responsables de los conservatorios musicales D'Andrés y Bista.

La primera canción elegida —que caracterizó a la primera Fiesta de la Vendimia, la que consagró a Delia Larriber Escudero— fue presentada por Ernesto Suárez.

Disponía de una poesía de letra simple: “Los dulces pájaros nuestros que salieron a volar para no ver el derrumbe de su nativo solar, vuelven al nido y al nido, a la patria al hogar y están sonando y cantando la canción del vendimiar”.

El coro de aquella canción decía: “El sol acaricia/ los campos en flor/ las uvas doradas/ fulguran de amor/ la temura del cielo/ bendición de Dios/ es la noble fiesta/ del vendimiar”.

Alumbramiento

La sardana es un baile típico de la región de Cataluña. Dicho de esa manera, poco pareciera relacionarla con nuestra “marcha de la Vendimia”. Sin embargo, la relación es muy directa. Durante el primer lustro de la década iniciada en 1940 continuaban realizándose los concursos anuales en busca de la canción vendimial.

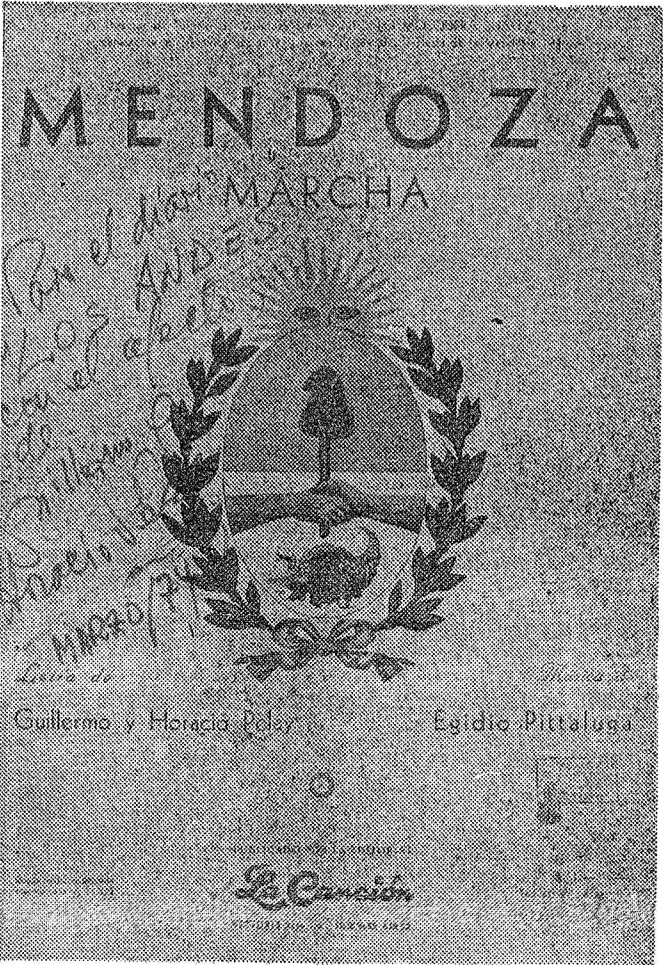
—“En realidad, ninguna de las canciones ganadoras hasta ese momento había alcanzado a convencer plenamente —recordaba días atrás el ex director de Turismo, Mosquera Suárez—, de allí que se continuaba en busca de una canción definitiva. Pero en una oportunidad se comprobó que se había cometido un fraude. Se presentó a concursar la música de una sardana catalana como canción vendimial”.

Sin dudas, no debió resultar pequeño el escándalo que el hecho suscitó. Determinando —como consecuencia— la creación de la marcha oficial de la Fiesta de la Vendimia, Mosquera Suárez lo recuerda:

—“Ante la situación, decidimos aprovechar que se encontraba en Mendoza el músico Egido Pittaluga y se le solicitó que compusiera una marcha para la fiesta. Los hermanos Guillermo y Horacio Pelay —hijos de Ivo Pelay— se encargaron de la letra. Y así quedó instituida la marcha con el nombre de “Mendoza”.

Llegados a nuestros días, pues, parece que fue el último eco —el más prolongado y cotidiano— que pudo dejarlos la Fiesta de la Vendimia en su edición de 1946.

El estreno de la marcha “Mendoza” representó uno de los espectáculos más impactantes de esa edición. La letra



Cubierta de la primera edición de la marcha “Mendoza”, dedicada por su compositor, Egido Pittaluga, a Diario LOS ANDES.

fue distribuida entre el público, impresa en hojas sueltas, para que toda la concurrencia la corease.

La marcha fue registrada en un editorial La Canción, de calle Victoria, al 2000, de Buenos Aires, el 20 de abril de 1948. La editorial musical se encargó de su impresión y los ejemplares se vendían a un peso por partitura.

La contrapata de la primera edición llevaba la fotografía de Josefina Di Pietro —Josefina— representante de Las Heras, ungida en esa fiesta, como Reina de la Vendimia.

Grabación y letras

La primera grabación de la marcha “Mendoza” estuvo a cargo de Hugo del Carril. La

apoyatura poético-musical sobre la vocal “a”, una característica, constantemente repetida a lo largo del canto, permitió que el registro de baritono brillante que en esos años ostentaba Hugo del Carril le ofreciese excelentes resonancias por su tipo de registro vocal y la fuerza interpretativa. Esa grabación fue decisiva en el proceso de popularización de la marcha.

Sin embargo, debió ser retirada del mercado discográfico pocos años después.

Dos variaciones se introdujeron en la letra original de la marcha. En 1950 el distrito Malargüe fue separado de San Rafael, recibiendo el rango de departamento. Se resolvió darle el nombre de entonces presidente. También cambió el nombre del departamento La Paz, designándosele con el nombre de la esposa del presidente. Esos cambios, determinaron las lógicas modificaciones de incorporación de un nuevo departamento, además de los cambios a nombres.

Derogadas las dos disposiciones nominativas, pero afirmado Malargüe como departamento, nuevamente fue necesario retocar la letra, quedando tal como la conocemos en la actualidad.

La grabación de cada instante nos sale al cruce en tiempos “de Vendimia” fue realizada en los estudios discográficos Odeón, de Buenos Aires. La sonoridad y el ritmo fuertemente acompasado corresponden a la orquesta de Francisco Canaro. El barítono que asume la primera voz del canto es el cantor de tangos Alberto Arenas (cantor, por aquellos años, en la orquesta de Canaro) y la parte vocal se complementa con un coro, muy de época.

Se ha internalizado en nuestro sentimiento. Resulta difícil imaginar “la Vendimia” con otra característica. No han faltado iniciativas al respecto. Desde la búsqueda de una orquestación más actualizada, hasta la confección de un disco de la marcha con otra modalidad orquestal. Ninguna ha prosperado. El estilo de Canaro, la voz de Alberto Arenas y el coro donde se destaca en los compases finales una soprano de agudo registro parece —al menos, hasta el momento— irremplazable. Ya es parte del folklore de la fiesta,

Y una de sus notas características. Es su anticipo y su despedida; el fondo musical de la coronación de la soberanía. Es esencia en el hálito que rodea a nuestra fiesta mayor del trabajo labriego y vendimiar.

Estará cerrado todo el mes el Museo Tellechea

El Museo “Profesor Manuel Tellechea”, dependiente de la Fundación “Antonio Castro”, con motivo de otorgar las vacaciones anuales al personal, permanecerá cerrado al público del 10 al 29 del corriente.

Las visitas serán reanudadas para turistas y público en general, a partir del 1º de marzo próximo, en su horario habitual.

Universidades

Tecnológica Nacional

Facultad Regional Mendoza. — Comunicó que se iniciarán las charlas informativas sobre la adecuación a los nuevos planes de estudio. El miércoles, para ingeniería en Construcción; el jueves, para Electromecánica y el viernes para Electrónica y Química. En todos los casos se realizará a las 19, en Rodríguez 273, ciudad.

Católica Argentina

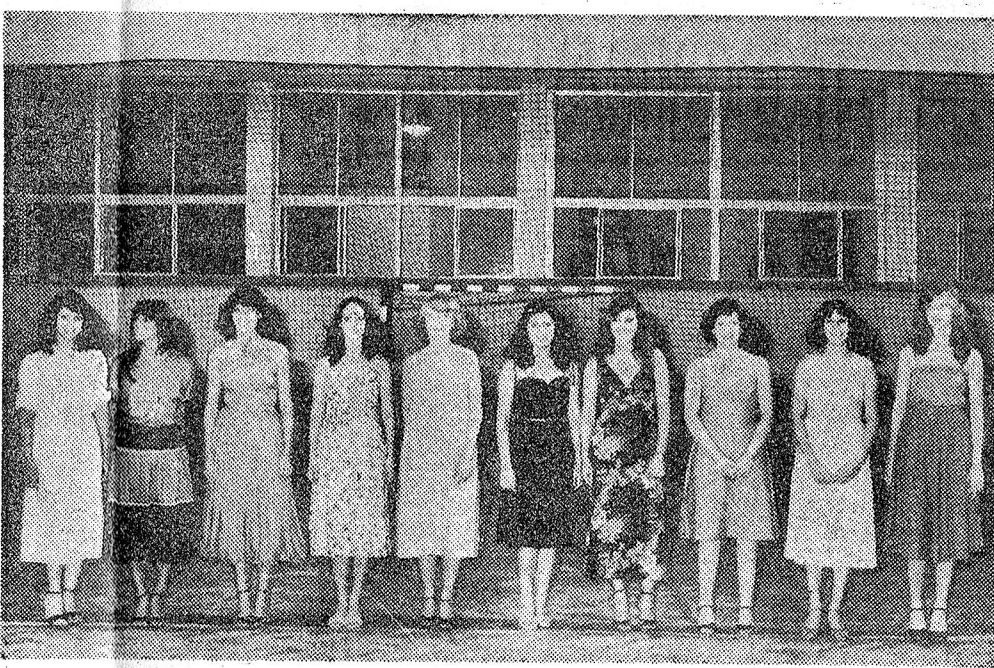
Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. — Mañana, a las 18.10, se iniciará el curso preuniversitario cuya finalización está prevista para el 26 de marzo. En mesa de entrada de la casa de estudios se atienden, de 18 a 20.30, las inscripciones y se suministran informes sobre el curso. Desde mañana y hasta el próximo 15, se recibirán las inscripciones para rendir exámenes.

Vina del Mar!

EXC. 7 DIAS \$ 249.000 (s/pasaje)
Aloj. - Desay. - Almuerzo
CREDITOS: 5 y 10 meses

T. CUSSAN

(DNT N° 873179)
Necochea 40 - L. 2 - Mza.
1012 P 73616/102



Representantes de diversas instituciones que participarán del acto central del departamento el próximo sábado.

Diez candidatas aspiran al cetro vendimial de Maipú

MAIPÚ. — El acto electoral de la reina vendimial del departamento se realiza con una variante respecto a los años anteriores.

Las candidatas no surgieron en representación de los diferentes distritos de Maipú, sino de las representantes de las distintas instituciones del departamento. La Comisión Central de Festejos y Homenajes de la Municipalidad, encargada de la organización de la fiesta vendimial, consideró que con esta variante se posibilita una mayor participación de postulantes y se evita el problema generado en algunos distritos por falta de aspirantes.

De acuerdo con la nueva modalidad, se presentarán 18 en-

tidades con sus representantes. La comisión organizadora, en un acto realizado en el Complejo Polideportivo Municipal, seleccionó diez candidatas que participarán en la elección final de la reina departamental, que se realizará el sábado próximo, en el Club Deportivo Maipú. Las jóvenes que pueden aspirar al trono departamental son: Edith Teresa Bustos, del Club San Lorenzo de Russell; Ana María Gómez, de la Unión Vecinal Barrio San Eduardo; Sonia Mellado, del Club Deportivo Maipú; Graciela Morales, de la Asociación de Bomberos Voluntarios; Graciela Ponce, de la Cooperativa de la Capilla de Nuestra Señora del Rosario, de Barrancas; Patricia Postigo, de

la Unión Vecinal de Villa Hortensal; Elida Elisa Rabino, del Motocross Maipú; Viviana Sokel, del Club Goli; Adriana Mónica Vemir, de la Unión Vecinal del Barrio Jardín Luzzi; Mariela del Carmen Zanni, del Instituto Maipú de educación integral.

Bendición de los frutos

El jueves, desde las 21.30, en las calles adyacentes a la plaza mayor de la ciudad, se desarrollarán festejos vendimiales que abarcarán bendición de los frutos, el concurso del racimo más grande y la vía blanca de las reinas. Las autoridades y reinas se congregarán en el atrio de la iglesia de La Merced, para acompañar en

procesión a la imagen de la Virgen patrona, hasta el lugar donde se realizará la bendición de los frutos en la intersección de calles Sarmiento y Pablo Escobar. Finalizada la ceremonia religiosa se procederá al concurso para premiar el racimo de uva más grande. Seguidamente se desarrollará la vía blanca y un espectáculo artístico.

Estos actos culminarán el sábado, a las 22, en el Club Deportivo Maipú con el espectáculo denominado “Raz amor y vendimia”, en el transcurso del cual se procederá a la elección de la reina vendimial 1980 del departamento de Maipú.

VACACIONES 80

NECOCHEA
(LA PLAYA IDEAL)
13 DIAS
PENSION COMPLETA
\$ 680.000

VINA DEL MAR
TOTAL 8 DIAS
MEDIA PENSION
\$ 480.000

MAR DEL PLATA
AEREO 10 DIAS
HOTEL 14 CATEGORIA
\$ 590.000

OTRA OPCION:
11 DIAS - HOTEL
FRENTE AL CASINO
MEDIA PENSION
\$ 665.000

BARIOLOCHE
TOTAL 8 DIAS
MEDIA PENSION
TRES EXCURSIONES
\$ 740.000

CARLOS PAZ
TOTAL 10 DIAS
MEDIA PENSION
DOS EXCURSIONES
\$ 390.000

FINANCIACION
TURISMO
GERALD

SARMIENTO 133 Loc. 13
Interior: Galería San Marcos
UNIST. N° 1248 7314 0416

FORMIDABLE

LIQUIDACION

INSOLITOS DESCUENTOS

20

30

40

50

EN TODAS LAS SECCIONES

Compre feliz, elija feliz

aproveche en

El Guipur

SAN MARTIN Y GUTIERREZ

DAMAS

VESTIDOS Y SOLERAS

EN ALGODON Y RAYON LISOS Y FANTASIAS. VARIEDAD DE MODELOS Y TALLES.

TRAJES

LISOS Y FANTASIAS. VARIEDAD DE COLORES Y MODELOS.

BLUSAS

LISAS Y FANTASIAS. VARIEDAD DE TALLES Y MODELOS.

50% DE DESCUENTO

FALDAS

LISAS Y FANTASIAS. VARIEDAD DE MODELOS Y TALLES.

40% DE DESCUENTO

LENCERIA

MALLAS EN LYCRA

TODAS LAS MARCAS.

SALIDAS DE PLAYA

EN PLUSH Y TOALLA

CAMISONES

SURTIDO DE MODELOS Y COLORES.

30% DE DESCUENTO

HOMBRES

AMBOS Y TRAJES

PANTALONES - CAMPERAS

CAMISAS SPORT M/C

PIJAMAS VERANO - REMERAS

SHORT BAÑO Y CHOMBAS.

20% DE DESCUENTO

SALDO SACOS SPORT Y PANTALONES

50% DE DESCUENTO

SACO SPORT

DESDE \$

29500

TEJIDOS

LOTE DE GABARDINAS

ESTAMPADAS. VARIEDAD DE DISEÑOS Y COLORES. DE \$ 15.000 REBAJADAS A \$

9900

MESON DE ALGODONES

ESTAMPADOS, BATISTA, POPELINAS, MICEL, SURTIDOS DE DIBUJOS Y COLORES A ELEGIR. DE \$ 11.000 REBAJADOS A

6900

SURTIDOS DE SEDAS

ESTAMPADAS, COLORES Y DIBUJOS DE GRAN ACTUALIDAD. REBAJADAS DESDE \$

12900

NINAS

VESTIDO DE RAYON

LISOS Y ESTAMPADOS PARA NIÑAS Y JOVENCITAS.

BLUSAS

PARA JOVENCITAS, MODELOS Y COLORES DE ACTUALIDAD.

50% DE DESCUENTO

PANTALONES

EN TELA BRIN PARA JOVENCITAS.

20% DE DESCUENTO

NIÑOS

SHORTS BAÑO

TODOS LOS MODELOS, T. 4 A 16 AÑOS

CAMISAS

LISAS Y CUADRILLE, MANGA CORTA, TALLES 8 A 16 AÑOS

PANTALONES

ALGODON Y POLIESTER, COLORES VARIOS, TALLES 4 A 16 AÑOS

REMERAS

GRAN SURTIDO DE 4 A 16 AÑOS

30% DE DESCUENTO

aproveche ya

Todas las novedades de la moda de verano

aproveche...

FORMIDABLES PLANES DE CREDITOS

3 cuotas sin interes

Invitaron a las reinas nacionales a participar en los distintos actos

La Comisión Vendimia '80 según informó ha invitado a varias escenas de tradicionales festejos nacionales para que asistieran a los actos centrales de la Fiesta Nacional de la Vendimia.

Las reinas invitadas son las de la manzana, agricultura, cemento, nieve, yerba mate, mar, y sol.

Horarios de los actos

También dio a conocer los horarios definitivos en que se desarrollarán los principales actos vendimiales. El 28 del corriente, a las 20, Bendición de los Frutos; a las 22.30 Cena de las Reinas. El 29, a las 22, Vía Blanca de las Reinas. Sábado 1º de marzo, a las 10.30, Carrusel; a las 13, almuerzo de las fuerzas vivas; y a las 22 el acto central en el anfiteatro Frank Romero Day y posterior formación de la Comisión Vendimia de la provincia para 1980. El domingo 2, a las 11, Carrusel Infantil en el parque General San Martín; a las 21.30, repetición del acto cen-

tral, serenata a la reina electa, retreta del desierto y fuegos artificiales.

Citan a aspirantes a ir en el carrusel

Además comunicó a los participantes que anualmente integran el Carrusel, que pueden anotarse a partir del 15 del corriente, por la mañana o por la tarde, en el depósito de materiales para la fiesta, ubicado en la Dirección Provincial de Turismo, San Martín 1143, ciudad.

Conferencia de prensa en Buenos Aires

El coronel Tamer Yapur, presidente de la Comisión Vendimia '80, ofrecerá el 19 del corriente a las 18, una conferencia de prensa en la Casa de Mendoza. En la oportunidad formará a los medios de difusión de la Capital Federal sobre los festejos vendimiales que se harán en nuestra provincia.

CENTRO OPTICO

VIÑA DEL MAR

Anteojos recetados y para sol de prestigias marcas de todo el mundo. — Despacho ultrarrápido de su receta. — Calle Valparaíso 651, L. 12 A (2º Piso), Galería Florida, Viña del Mar.

Al presentar este aviso recibe un 10% de descuento

9/2C/564/10/2